

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 290

Volume 42

12 November 1999

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EC) No 2391/1999 of 11 November 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables ... 1
- Commission Regulation (EC) No 2392/1999 of 11 November 1999 fixing representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95 3
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2393/1999 of 11 November 1999 amending Annexes I, II and III of Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin ⁽¹⁾ 5**
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2394/1999 of 11 November 1999 on the authorisation of transfers between the quantitative limits of textiles and clothing products originating in the Islamic Republic of Pakistan 9**
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2395/1999 of 11 November 1999 on the authorisation of transfers between the quantitative limits of textiles and clothing products originating in the Republic of Korea 11**
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2396/1999 of 11 November 1999 on the authorisation of transfers between the quantitative limits of textiles and clothing products originating in Macao 13**
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2397/1999 of 11 November 1999 on the authorisation of transfers between the quantitative limits of textiles and clothing products originating in Taiwan 15**
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2398/1999 of 11 November 1999 amending Regulation (EC) No 890/1999 on the organisation of publicity measures relating to the Community system for the labelling of beef and veal 17**

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

(Continued overleaf)

★ Commission Regulation (EC) No 2399/1999 of 11 November 1999 amending Regulation (EC) No 1370/95 laying down detailed rules for implementing the system of export licences in the pigmeat sector	18
Commission Regulation (EC) No 2400/1999 of 11 November 1999 fixing the export refunds on pigmeat	22
Commission Regulation (EC) No 2401/1999 of 11 November 1999 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	24
Commission Regulation (EC) No 2402/1999 of 11 November 1999 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	26
Commission Regulation (EC) No 2403/1999 of 11 November 1999 concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of barley issued in Regulation (EC) No 1701/1999	28
Commission Regulation (EC) No 2404/1999 of 11 November 1999 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1707/1999	29
Commission Regulation (EC) No 2405/1999 of 11 November 1999 fixing the maximum export refund on oats in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1897/1999	30
Commission Regulation (EC) No 2406/1999 of 11 November 1999 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2010/1999	31

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

1999/724/EC:

★ Commission Decision of 28 October 1999 amending Annex II to Council Directive 92/118/EEC laying down animal health and public health requirements governing trade in and imports into the Community of products not subject to the said requirements laid down in specific Community rules referred to in Annex A (I) to Directive 89/662/EEC and, as regards pathogens, to Directive 90/425/EEC ⁽¹⁾ (notified under document number C(1999) 3493)	32
--	----

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2321/1999 of 29 October 1999 on the supply of milk products as food aid (OJ L 280 of 30.10.1999)	41
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2391/1999
of 11 November 1999
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and
vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

- (2) in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 November 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	80,5
	204	111,1
	999	95,8
0707 00 05	052	116,8
	628	134,8
	999	125,8
0709 90 70	052	85,8
	999	85,8
0805 20 10	204	71,4
	999	71,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	57,1
	999	57,1
0805 30 10	052	52,2
	388	55,9
	528	65,4
	600	78,6
	999	63,0
0806 10 10	052	176,9
	400	304,6
	999	240,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	35,1
	400	76,2
	404	71,0
	999	60,8
0808 20 50	052	94,1
	064	64,9
	400	89,3
	999	82,8

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2645/98 (OJ L 335, 10.12.1998, p. 22). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2392/1999**of 11 November 1999****fixing representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1516/96 ⁽²⁾, and in particular Article 5(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in poultrymeat ⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2916/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin ⁽⁵⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2916/95, and in particular Article 3(4) thereof,

(1) Whereas Commission Regulation (EC) No 1484/95 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2164/1999 ⁽⁷⁾, fixes detailed rules for implementing the system of additional import duties and fixes representative prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin;

(2) Whereas it results from regular monitoring of the information providing the basis for the verification of the import prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin that the representative prices for imports of certain products should be amended taking into account variations of prices according to origin; whereas, therefore, representative prices should be published;

(3) Whereas it is necessary to apply this amendment as soon as possible, given the situation on the market;

(4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EC) No 1484/95 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ L 189, 30.7.1996, p. 99.

⁽³⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 77.

⁽⁴⁾ OJ L 305, 19.12.1995, p. 49.

⁽⁵⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 104.

⁽⁶⁾ OJ L 145, 29.6.1995, p. 47.

⁽⁷⁾ OJ L 265, 13.10.1999, p. 20.

ANNEX

'ANNEX I

CN code	Description	Representative price EUR/100 kg	Security referred to in Article 3(3) EUR/100 kg	Origin (¹)
0207 14 10	Boneless cuts of fowls of the species <i>gallus domesticus</i> , frozen	185,2	37	01
		188,1	36	02
		281,5	6	03
		281,5	6	04
1602 32 11	Preparations uncooked of Fowls of the species <i>gallus domesticus</i>	197,2	27	01
		194,5	28	02

(¹) Origin of imports:

01 Brazil

02 Thailand

03 Chile

04 Argentina.'

COMMISSION REGULATION (EC) No 2393/1999**of 11 November 1999****amending Annexes I, II and III of Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin****(Text with EEA relevance)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2377/90 of 26 June 1990 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2385/1999 ⁽²⁾, and in particular Articles 6 and 8 thereof,

(1) Whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2377/90, maximum residue limits must be established progressively for all pharmacologically active substances which are used within the Community in veterinary medicinal products intended for administration to food-producing animals;

(2) Whereas maximum residue limits should be established only after examination within the Committee for Veterinary Medicinal Products of all the relevant information concerning the safety of residues of the substance concerned for the consumer of foodstuffs of animal origin and the impact of residues on the industrial processing of foodstuffs;

(3) Whereas, in establishing maximum residue limits for residues of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin, it is necessary to specify the animal species in which residues may be present, the levels which may be present in each of the relevant meat tissues obtained from the treated animal (target tissue) and the nature of the residue which is relevant for the monitoring of residues (marker residue);

(4) Whereas, for the control of residues, as provided for in appropriate Community legislation, maximum residue limits should usually be established for the target tissues of liver or kidney; whereas, however, the liver and kidney are frequently removed from carcasses moving in international trade, and maximum residue limits should therefore also always be established for muscle or fat tissues;

(5) Whereas, in the case of veterinary medicinal products intended for use in laying birds, lactating animals or honey bees, maximum residue limits must also be established for eggs, milk or honey;

(6) Whereas meloxicam, amitraz and albendazole oxide should be inserted into Annex I to Regulation (EEC) No 2377/90;

(7) Whereas tosylchloramide sodium, paracetamol, humic acids, their sodium salts, chlorphenamine, bituminosulfonates, ammonium and sodium salts and betaine glucuronate and 2-aminoethanol glucuronate should be inserted into Annex II to Regulation (EEC) No 2377/90;

(8) Whereas, in order to allow for the completion of scientific studies, dicyclanil should be inserted into Annex III to Regulation (EEC) No 2377/90;

(9) Whereas a period of 60 days should be allowed before the entry into force of this Regulation in order to allow Member States to make any adjustment which may be necessary to the authorisations to place the veterinary medicinal products concerned on the market which have been granted in accordance with Council Directive 81/851/EEC ⁽³⁾, as last amended by Directive 93/40/EEC ⁽⁴⁾, to take account of the provisions of this Regulation;

(10) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Veterinary Medicinal Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I, II and III of Regulation (EEC) No 2377/90 are hereby amended as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 60th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ L 224, 18.8.1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 288, 11.11.1999, p. 14.

⁽³⁾ OJ L 317, 6.11.1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 214, 24.8.1993, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1999.

For the Commission
Erkki LIIKANEN
Member of the Commission

ANNEX

A. Annex I to Regulation (EEC) No 2377/90 is amended as follows:

2. Antiparasitic agents

2.1. Agents acting against endoparasites

2.1.3. Benzimidazoles and pro-benzimidazoles

Pharmacologically active substance(s)	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'Albendazole oxide	Sum of albendazole oxide, albendazole sulphone and albendazole 2-aminosulphone, expressed as albendazole	Bovine, ovine	100 µg/kg 100 µg/kg 1 000 µg/kg 500 µg/kg 100 µg/kg	Muscle Fat Liver Kidney Milk'	

2.2. Agents acting against ectoparasites

2.2.2. Formamidines

Pharmacologically active substance(s)	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'Amitraz	Sum of amitraz and all metabolites containing the 2,4-dimethylaniline moiety, expressed as amitraz	Bees (honey)	200 µg/kg	Honey'	

4. Anti-inflammatory agents

4.1. Nonsteroidal anti-inflammatory agents

4.1.4. Oxican derivatives

Pharmacologically active substance(s)	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'Meloxicam	Meloxicam	Bovine	25 µg/kg 60 µg/kg 35 µg/kg	Muscle Liver Kidney'	

B. Annex II to Regulation (EEC) No 2377/90 is amended as follows:

2. Organic compounds

Pharmacologically active substance(s)	Animal species	Other provisions
'2-aminoethanol glucuronate	All food-producing species	
Betaine glucuronate	All food-producing species	
Bituminosulfonates, ammonium and sodium salts	All mammalian food-producing species	For topical use only Not for use in animals from which milk is produced for human consumption
Chlorphenamine	All mammalian food-producing species	
Humic acids and their sodium salts	All food-producing species	For oral use only
Paracetamol	Porcine	For oral use only
Tosylchloramide sodium	Fin fish	For water-borne use only'

C. Annex III to Regulation (EEC) No 2377/90 is amended as follows:

2. Antiparasitic agents

2.2. Agents acting against ectoparasites

2.2.6. Pyrimidines derivatives

Pharmacologically active substance(s)	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'Dicyclanil	Sum of dicyclanil and 2,4,6-triamino-pyrimidine-5-carbonitrile	Ovine	200 µg/kg 50 µg/kg 400 µg/kg 400 µg/kg	Muscle Fat Liver Kidney	Provisional MRLs expire on 1 July 2000; Not for use in animals from which milk is produced for human consumption'

COMMISSION REGULATION (EC) No 2394/1999
of 11 November 1999
on the authorisation of transfers between the quantitative limits of textiles and clothing products
originating in the Islamic Republic of Pakistan

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3030/93 of 12 October 1993 on common rules for imports of certain textile products from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1072/1999 ⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

- (1) Whereas the Memorandum of Understanding between the European Community and the Islamic Republic of Pakistan on arrangements in the area of market access for textiles products ⁽³⁾, initialled on 31 December 1994, provides that favourable consideration shall be given to certain requests for so-called 'exceptional flexibility' by Pakistan;
- (2) Whereas the Islamic Republic of Pakistan has made a request on 2 September 1999;
- (3) Whereas the transfers requested by the Islamic Republic of Pakistan fall within the limits of the flexibility provisions referred to in Article 7 and set out in Annex VIII to Regulation (EEC) No 3030/93;

(4) Whereas it is appropriate to grant the request;

(5) Whereas it is desirable that this Regulation enters into force the day after its publication in order to allow operators to benefit from it as soon as possible;

(6) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee provided for in Article 17 of Regulation (EEC) No 3030/93,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Transfers between the quantitative limits for textile goods originating in the Islamic Republic of Pakistan are authorised for the quota year 1999 as detailed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1999.

For the Commission

Pascal LAMY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 275, 8.11.1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 134, 28.5.1999, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 153, 27.6.1996, p. 47.

ANNEX

- Category 9: transfer of 1 000 000 kilograms from the quantitative limit of category 26.
 - Category 20: transfer of 2 000 000 kilograms from the quantitative limits of category 28.
-

COMMISSION REGULATION (EC) No 2395/1999
of 11 November 1999
on the authorisation of transfers between the quantitative limits of textiles and clothing products
originating in the Republic of Korea

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3030/93 of 12 October 1993 on common rules for imports of certain textile products from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1072/1999 ⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

- (1) Whereas Article 7 of the Agreement between the Community and the Republic of Korea on trade in textiles products ⁽³⁾, initialled on 7 August 1986 and as last amended by an Agreement in the form of an Exchange of Letters ⁽⁴⁾, initialled on 22 December 1994, provides that transfers may be agreed between quota years;
- (2) Whereas the Republic of Korea has made a request on 27 September 1999;
- (3) Whereas the transfers requested by the Republic of Korea fall within the limits of the flexibility provisions referred to in Article 7 and set out in Annex VIII to Regulation (EEC) No 3030/93;

(4) Whereas it is appropriate to grant the request;

(5) Whereas it is desirable that this Regulation enters into force the day after its publication in order to allow operators to benefit from it as soon as possible;

(6) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee provided for in Article 17 of Regulation (EEC) No 3030/93,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Transfers between the quantitative limits for textile goods originating in the Republic of Korea are authorised for the quota year 1999 as detailed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1999.

For the Commission

Pascal LAMY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 275, 8.11.1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 134, 28.5.1999, p. 1.

⁽³⁾ Approved by Council Decision 87/471/EEC (OJ L 263, 14.9.1987, p. 37).

⁽⁴⁾ Approved by Council Decision 95/131/EC (OJ L 94, 26.4.1995, p. 459).

ANNEX

- Category 3: carry over of 58 450 kilograms from year 1998 quantitative limits.
 - Category 3A: carry over of 58 450 kilograms from year 1998 quantitative limits.
 - Category 4: carry over of 1 077 160 pieces from year 1998 quantitative limits.
 - Category 5: carry over of 2 429 000 pieces from year 1998 quantitative limits.
 - Category 28: carry over of 72 940 pieces from year 1998 quantitative limits.
 - Category 83: carry over of 27 440 kilograms from year 1998 quantitative limits.
 - Category 35: advance use of 383 600 pieces from year 2000 quantitative limits.
-

COMMISSION REGULATION (EC) No 2396/1999
of 11 November 1999
on the authorisation of transfers between the quantitative limits of textiles and clothing products
originating in Macao

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3030/93 of 12 October 1993 on common rules for imports of certain textile products from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1072/99 ⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

- (1) Whereas Article 7 of the agreement between the Community and Macao on trade in textile products ⁽³⁾, initialled on 19 July 1986 and as last amended by an Agreement in the form of an Exchange of Letters, initialled on 22 December 1994 ⁽⁴⁾, provides that transfers may be agreed between categories and quota years;
- (2) Whereas Macao has made a request on 15 September 1999;
- (3) Whereas the transfers requested by Macao fall within the limits of the flexibility provisions referred to in Article 7 and set out in Annex VIII of Regulation (EEC) No 3030/93;

(4) Whereas it is appropriate to grant the request;

(5) Whereas it is desirable that this Regulation enters into force the day after its publication in order to allow operators to benefit from it as soon as possible;

(6) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee provided for in Article 17 of Regulation (EEC) No 3030/93,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Transfers between the quantitative limits for textile goods originating in Macao are authorised for the quota year 1999 as detailed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1999.

For the Commission

Pascal LAMY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 275, 8.11.1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 134, 28.5.1999, p. 1.

⁽³⁾ Approved by Council Decision 87/497/EEC, OJ L 287, 9.10.1987, p. 47.

⁽⁴⁾ Approved by Council Decision 95/131/EC, OJ L 94, 26.4.1995, p. 1.

ANNEX

- Category 4: advance use of 552 120 pieces from year 2000 quantitative limits.
 - Category 5: advance use of 515 720 pieces from year 2000 quantitative limits.
 - Category 6: advance use of 556 160 pieces from year 2000 quantitative limits.
 - Category 26: advance use of 46 480 pieces from year 2000 quantitative limits.
-

COMMISSION REGULATION (EC) No 2397/1999
of 11 November 1999
on the authorisation of transfers between the quantitative limits of textiles and clothing products
originating in Taiwan

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 47/1999 ⁽¹⁾ of 22 December 1998 on the arrangements for imports of certain textile products originating in Taiwan, as last amended by Council Regulation (EC) No 1556/1999 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

- (1) Whereas Taiwan has made a request on 20 September 1999;
- (2) Whereas the transfers requested by Taiwan fall within the limits of the flexibility provisions referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 47/1999, as amended;
- (3) Whereas it is appropriate to grant the request;
- (4) Whereas it is desirable that this Regulation enters into force the day after its publication in order to allow operators to benefit from it as soon as possible;

- (5) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee provided for in Article 17 of Council Regulation (EEC) No 3030/93 ⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1072/1999 ⁽⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Transfers between the quantitative limits for textile goods originating in Taiwan are authorised for the quota year 1999 as detailed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1999.

For the Commission

Pascal LAMY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 12, 16.1.1999, p. 1.
⁽²⁾ OJ L 184, 17.7.1999, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 275, 8.11.1993, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ L 134, 28.5.1999, p. 1.

ANNEX

- Category 2: advance use of 273 495 kilograms from year 2000 quantitative limits,
 - Category 2A: advance use of 5 000 kilograms from year 2000 quantitative limits,
 - Category 3: transfer of 34 000 kilograms from quantitative limits of category 2 and advance use of 384 550 kilograms from year 2000 quantitative limits,
 - Category 3A: transfer of 34 000 kilograms from quantitative limits of category 3 and advance use of 8 500 kilograms from year 2000 quantitative limits,
 - Category 4: advance use of 111 240 pieces from year 2000 quantitative limits,
 - Category 5: advance use of 1 062 700 pieces from year 2000 quantitative limits,
 - Category 6: advance use of 56 570 pieces from year 2000 quantitative limits,
 - Category 35: advance use of 391 900 kilograms from year 2000 quantitative limits,
 - Category 97: transfer of 66 450 kilograms from quantitative limits of category 91,
 - Category 97A: transfer of 30 250 kilograms from quantitative limits of category 91.
-

COMMISSION REGULATION (EC) No 2398/1999
of 11 November 1999
amending Regulation (EC) No 890/1999 on the organisation of publicity measures relating to the
Community system for the labelling of beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2071/98 of 28 September 1998 on publicity measures on the labelling of beef and veal ⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) in accordance with Article 2(1) of Commission Regulation (EC) No 890/1999 of 29 April 1999 on the organisation of publicity measures relating to the Community system for the labelling of beef and veal ⁽²⁾, the competent authorities have forwarded the publicity measures proposed and selected, together with a reasoned opinion;
- (2) some Member States have been unable to submit their proposals within the requisite time. Those Member States have presented valid justifications for extending the time limit. The Commission should accordingly be given the power to authorise an extension in the time

limit laid down in Article 2(1) of Regulation (EC) No 890/1999;

- (3) the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following sentence is added to Article 2(1) of Regulation (EC) No 890/1999:

‘In duly justified cases, the Commission may authorise an extension of one month in that time limit.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 265, 30.9.1998, p. 2.

⁽²⁾ OJ L 113, 30.4.1999, p. 5.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2399/1999
of 11 November 1999**

**amending Regulation (EC) No 1370/95 laying down detailed rules for implementing the system of
export licences in the pigmeat sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in pigmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3290/94 ⁽²⁾, and in particular Article 8(2), Article 13(12) and Article 22 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 1370/95 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1719/98 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for implementing the system of export licences in the pigmeat sector;
- (2) the present provisions on the term of validity of export licences lead to an artificial increase in applications for licences at the beginning of each month, which complicates the weekly administration of the arrangements. The term of validity should accordingly be fixed in days rather than months;
- (3) any special measures taken by the Commission where applications are made for abnormal quantities should be adjusted according to the category of the products and the destination;
- (4) in the light of experience gained, the procedure provided for in Article 4 of Regulation (EC) No 1370/95 for issuing licences immediately should be simplified and guarantees provided as regards the issuing to operators and the validity of such licences. However, such licences should be restricted to short-term commercial transactions in order to prevent the mechanism provided for in Article 3 of that Regulation from being circumvented;
- (5) the rules on communications between the Member States and the Commission should be brought into line with the amendments to the arrangements on licences issued immediately;
- (6) the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

Article 1

Regulation (EC) No 1370/95 is hereby amended as follows:

1. Article 2(1) is replaced by the following:

‘1. Export licences shall be valid for 90 days from their actual day of issue within the meaning of Article 21(2) of Regulation (EEC) No 3719/88.’

2. The last subparagraph of Article 3(4) is replaced by the following:

‘These measures may be adjusted according to the category of products and the destination.’

3. Article 4 is replaced by the following:

‘Article 4

On application by the operator, licence applications for up to 25 tonnes of products shall not be subject to any special measures as referred to in Article 3(4) and the licences applied for shall be issued immediately.

In such cases, notwithstanding Article 2(1), the term of validity of the licences shall be limited to five working days from their actual day of issue within the meaning of Article 21(2) of Regulation (EEC) No 3719/88 and Section 20 of licence applications and of licences shall show at least one of the following:

- Certificado válido durante cinco días hábiles y no utilizable para la aplicación del artículo 5 del Reglamento (CEE) n.º 565/80,
- Licens, der er gyldig i fem arbejdsdage, og som ikke kan benyttes til at anvende artikel 5 i forordning (EØF) nr. 565/80,
- Fünf Werkstage gültige und für die Anwendung von Artikel 5 der Verordnung (EWG) Nr. 565/80 nicht verwendbare Lizenz,
- Πιστοποιητικό που ισχύει για πέντε εργάσιμες ημέρες και δεν χρησιμοποιείται για την εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80,
- Licence valid for five working days and not useable for application of Article 5 of Regulation (EEC) No 565/80,
- Certificat valable cinq jours ouvrables et non utilisable pour l'application de l'article 5 du règlement (CEE) n.º 565/80,
- Titolo valido cinque giorni lavorativi e non utilizzabile ai fini dell'applicazione dell'articolo 5 del regolamento (CEE) n. 565/80,
- Certificaat met een geldigheidsduur van vijf werkdagen en niet te gebruiken voor de toepassing van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 565/80,
- Certificado de exportação válido durante cinco dias úteis, não utilizável para a aplicação do artigo 5.º do Regulamento (CEE) n.º 565/80,

⁽¹⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 349, 31.12.1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ L 133, 17.6.1995, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ L 215, 1.8.1998, p. 58.

- Todistus on voimassa viisi arkipäivää eikä sitä voi käyttää sovellettaessa asetuksen (ETY) N:o 565/80 5 artiklaa,
- Licensen är giltig fem arbetsdagar men gäller inte vid tillämpning av artikel 5 i förordning (EEG) nr 565/80.

The Commission may, where necessary, suspend the application of this Article.'

4. Article 7(1) is replaced by the following:

'1. Each Friday from 13.00 hours, Member States shall send the Commission the following by fax in respect of the preceding period:

- (a) the applications for export licences as referred to in Article 1 lodged from Monday to Wednesday of the same week, stating whether they fall within the scope of Article 4 or not;

- (b) the quantities covered by export licences issued on the preceding Wednesday, not including those issued immediately under Article 4;
- (c) the quantities covered by export licence applications withdrawn pursuant to Article 3(6) during the preceding week.'

5. Annex II is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to export licences applied for from 22 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

‘ANNEX II

Application of Regulation (EC) No 1370/95

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES — DG VI/D/2 — Pigmeat sector

Application for export licences — Pigmeat

Sender:

Date:

Period: Monday ... to Friday ...

Member State:

Person to contact:

Telephone:

Fax:

Addressee: DG VI/D/2 — fax: (32-2) 296 62 79 or 296 60 27

— Part A — Weekly notification (to be completed separately for each category)

Category	Quantity		Rate of refund (EUR/100 kg)	Total amount of prefixed refunds
	Article 4	Other		
Total per category				

Category	Total quantities applied for by categories

— Part B — Weekly notification

Category	Total quantities issued by categories on Wednesday

— Part C — Weekly notification

Category	Total quantities withdrawn by category during the previous week

— Part D — Monthly notification

Category	Unused quantities'

COMMISSION REGULATION (EC) No 2400/1999
of 11 November 1999
fixing the export refunds on pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in pigmeat ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden and by Regulation (EC) No 3290/94 ⁽²⁾, and in particular the second paragraph of Article 13 (3) thereof,

- (1) Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 2759/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1(1) of that Regulation and prices for these products within the Community may be covered by an export refund;
- (2) Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in pigmeat that the refund should be fixed as set out below;
- (3) Whereas, in the case of products falling within CN code 0210 19 81, the refund should be limited to an amount which takes account of the qualitative characteristics of each of the products falling within these codes and of the foreseeable trend of production costs on the world market; whereas it is important that the Community should continue to take part in international trade in the case of certain typical Italian products falling within CN code 0210 19 81;
- (4) Whereas, because of the conditions of competition in certain third countries, which are traditionally importers of products falling within CN codes 1601 00 and 1602, the refund for these products should be fixed so as to

take this situation into account; whereas steps should be taken to ensure that the refund is granted only for the net weight of the edible substances, to the exclusion of the net weight of the bones possibly contained in the said preparations;

- (5) Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 2759/75 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1(1) of Regulation (EEC) No 2759/75 according to destination;
- (6) Whereas the refunds should be fixed taking account of the amendments to the refund nomenclature established by Commission Regulation (EEC) No 3846/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1230/1999 ⁽⁴⁾;
- (7) Whereas the Management Committee for Pigmeat has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of products on which the export refund specified in Article 13 of Regulation (EEC) No 2759/75 is granted and the amount of the refund shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 349, 31.12.1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ L 366, 24.12.1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 149, 16.6.1999, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 November 1999 fixing the export refunds on pigmeat

(EUR/100 kg net weight)			(EUR/100 kg net weight)		
Product code	Destination of refund ⁽¹⁾	Amount of refund	Product code	Destination of refund ⁽¹⁾	Amount of refund
0203 11 10 9000	01	15,00	0203 29 11 9100	01	15,00
	02	40,00		02	40,00
0203 12 11 9100	01	15,00	0203 29 13 9100	01	15,00
	02	40,00		02	40,00
0203 12 19 9100	01	15,00	0203 29 15 9100	01	10,00
	02	40,00		02	25,00
0203 19 11 9100	01	15,00	0203 29 55 9110	01	15,00
	02	40,00		02	40,00
0203 19 13 9100	01	15,00	0210 11 31 9110	04	90,00
	02	40,00		04	90,00
0203 19 15 9100	01	10,00	0210 12 19 9100	04	20,00
	02	25,00		04	95,00
0203 19 55 9110	01	15,00	0210 19 81 9300	04	76,00
	02	40,00		04	28,00
0203 19 55 9310	01	10,00	1601 00 91 9000	04	50,00
	02	25,00		03	25,00
0203 21 10 9000	01	15,00	1601 00 99 9110	04	40,00
	02	40,00		03	62,00
0203 22 11 9100	01	15,00	1602 41 10 9210	04	34,00
	02	40,00		04	50,00
0203 22 19 9100	01	15,00	1602 42 10 9210	04	25,00
	02	40,00		03	45,00

⁽¹⁾ The destinations are as follows:

01 Poland, Czech Republic, Slovak Republic, Hungary, Romania, Bulgaria, Slovenia, Latvia, Lithuania, Estonia

02 All destinations except those of 01

03 Russia

04 All destinations

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2401/1999**of 11 November 1999****fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (2) thereof,

- (1) Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;
- (2) Whereas the refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾;
- (3) Whereas, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation (EC) No 1501/95;

- (4) Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;
- (5) Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;
- (6) Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;
- (7) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92, excluding malt, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 11 November 1999 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye
flour, groats and meal**

(EUR/t)			(EUR/t)		
Product code	Destination ⁽¹⁾	Amount of refund	Product code	Destination ⁽¹⁾	Amount of refund
1001 10 00 9200	—	—	1101 00 11 9000	—	—
1001 10 00 9400	01	0	1101 00 15 9100	01	49,25
1001 90 91 9000	—	—	1101 00 15 9130	01	46,00
1001 90 99 9000	03	26,00	1101 00 15 9150	01	42,50
	02	0	1101 00 15 9170	01	39,25
1002 00 00 9000	03	53,50	1101 00 15 9180	01	36,75
	02	0	1101 00 15 9190	—	—
1003 00 10 9000	—	—	1101 00 90 9000	—	—
1003 00 90 9000	03	20,50	1102 10 00 9500	01	87,00
	02	0	1102 10 00 9700	—	—
1004 00 00 9200	—	—	1102 10 00 9900	—	—
1004 00 00 9400	—	—	1103 11 10 9200	01	15,00 ⁽²⁾
1005 10 90 9000	—	—	1103 11 10 9400	01	13,40 ⁽²⁾
1005 90 00 9000	03	37,00	1103 11 10 9900	—	—
	02	0	1103 11 90 9200	01	15,00 ⁽²⁾
1007 00 90 9000	—	—	1103 11 90 9800	—	—
1008 20 00 9000	—	—			

⁽¹⁾ The destinations are identified as follows:

- 01 all third countries,
- 02 other third countries,
- 03 Switzerland, Liechtenstein.

⁽²⁾ No refund is granted when this product contains compressed meal.

NB: The zones are those defined in amended Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ L 214, 30.7.1992, p. 20).

COMMISSION REGULATION (EC) No 2402/1999
of 11 November 1999
fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (8) thereof,

- (1) Whereas Article 13 (8) of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount may be applied to the refund;
- (2) Whereas Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, allows for the fixing of a corrective amount for the products listed in Article 1(1) (c) of Regulation (EEC) No 1766/92; whereas that corrective amount must be calculated taking account of the factors referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95;

- (3) Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;
- (4) Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;
- (5) Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;
- (6) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 1(1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 which is applicable to export refunds fixed in advance except for malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 November 1999 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(EUR/t)

Product code	Destination ⁽¹⁾	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3	5th period 4	6th period 5
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	01	0	-1,00	-2,00	-3,00	-4,00	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	03	0	0	0	-2,50	-3,50	-3,50	-3,50
	02	0	0	0	-2,50	-3,50	—	—
1002 00 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	01	0	0	0	-3,43	-4,80	—	—
1101 00 15 9130	01	0	0	0	-3,20	-4,48	—	—
1101 00 15 9150	01	0	0	0	-2,95	-4,13	—	—
1101 00 15 9170	01	0	0	0	-2,73	-3,82	—	—
1101 00 15 9180	01	0	0	0	-2,55	-3,57	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

(¹) The destinations are identified as follows:

01 all third countries,

02 other third countries,

03 Mauritania, Mali, Niger, Senegal, Burkina Faso, The Gambia, Guinea-Bissau, Guinea, Cape Verde, Sierra Leone, Liberia, Côte d'Ivoire, Ghana, Togo, Chad, Central African Republic, Benin, Cameroon, Equatorial Guinea, São Tomé and Príncipe, Gabon, Congo, Democratic Republic of the Congo, Rwanda, Burundi, Angola, Zambia, Malawi, Mozambique, Namibia, Botswana, Zimbabwe, Lesotho, Swaziland, Seychelles, The Comoros, Madagascar, Djibouti, Ethiopia, Eritrea and Mauritius.

NB: The zones are those defined in amended Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ L 214, 30.7.1992, p. 20).

COMMISSION REGULATION (EC) No 2403/1999
of 11 November 1999
concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of barley issued
in Regulation (EC) No 1701/1999

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the refund and or the tax for the export of barley to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1701/1999 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2322/1999 ⁽⁶⁾,
- (2) Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95, allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation

(EEC) No 1766/92 and on the basis of the tenders notified, to make no award;

- (3) Whereas on the basis of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95 a maximum refund or a minimum tax should not be fixed;
- (4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders notified from 5 to 11 November 1999 in response to the invitation to tender for the refund or the tax for the export of barley issued in Regulation (EC) No 1701/1999

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.9.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 201, 31.7.1999, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ L 280, 30.10.1999, p. 77.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2404/1999**of 11 November 1999****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1707/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of common wheat to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1707/1999 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2011/1999 ⁽⁶⁾;
- (2) Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account

of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund, as well as to any tenderer whose bid relates to an export tax;

- (3) Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;
- (4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 5 to 11 November 1999, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1707/1999, the maximum refund on exportation of common wheat shall be EUR 35,98/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 201, 31.7.1999, p. 55.

⁽⁶⁾ OJ L 248, 21.9.1999, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2405/1999**of 11 November 1999****fixing the maximum export refund on oats in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1897/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1897/1999 of 2 September 1999 on a special intervention measure for cereals in Finland and Sweden ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2096/1999 ⁽⁶⁾, and in particular Article 8 thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the refund for the export of oats produced in Finland and Sweden for export from Finland or Sweden to all third countries was opened pursuant to Regulation (EC) No 1897/1999;
- (2) Whereas Article 8 of Regulation (EC) No 1897/1999 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid

down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund;

- (3) Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;
- (4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 5 to 11 November 1999, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1897/1999, the maximum refund on exportation of oats shall be EUR 59,96/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 233, 3.9.1999, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ L 257, 2.10.1999, p. 4.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2406/1999
of 11 November 1999**

**fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender
issued in Regulation (EC) No 2010/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1253/1999 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

- (1) Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of common wheat to certain ACP States was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 2010/1999 ⁽⁵⁾;
- (2) Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC)

No 1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund, as well as to any tenderer whose bid relates to an export tax;

- (3) Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;
- (4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 5 to 11 November 1999, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2010/1999, the maximum refund on exportation of common wheat shall be EUR 39,80/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 November 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 248, 21.9.1999, p. 19.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 28 October 1999

amending Annex II to Council Directive 92/118/EEC laying down animal health and public health requirements governing trade in and imports into the Community of products not subject to the said requirements laid down in specific Community rules referred to in Annex A (I) to Directive 89/662/EEC and, as regards pathogens, to Directive 90/425/EEC

(notified under document number C(1999) 3493)

(Text with EEA relevance)

(1999/724/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 92/118/EEC of 17 December 1992 laying down animal health and public health requirements governing trade in and imports into the Community of products not subject to the said requirements laid down in specific Community rules referred to in Annex A(I) to Directive 89/662/EEC and, as regards pathogens, to Directive 90/425/EEC ⁽¹⁾, as last amended by Directive 97/79/EC ⁽²⁾, and in particular the second paragraph of Article 15,

whereas certain health conditions contained in Council Directive 77/99/EEC of 21 December 1976 on health problems affecting the production and marketing of meat products and certain other products of animal origin ⁽³⁾, as last amended by Directive 97/76/EC ⁽⁴⁾, and in Council Directive 93/43/EEC of 14 June 1993 on the hygiene of foodstuffs ⁽⁵⁾, are relevant for the preparations of gelatine;

- (1) Whereas specific rules applicable to the preparation of gelatine intended for pharmaceutical, cosmetic or other technical use and medical devices are under preparation; whereas, therefore, the regulation of these products may be excluded from the scope of this Decision;
- (2) Whereas the specific public health conditions applicable to the preparation of gelatine intended for human consumption should be laid down; whereas, provided that these conditions are the same for gelatine intended for human consumption and gelatine not intended for human consumption and provided that hygiene conditions are also the same, both types of gelatine may be produced and/or stored in the same establishment;
- (3) Whereas the authorisation and registration, inspection and hygiene requirements which establishments preparing gelatine must meet should be determined;

- (4) Whereas the Scientific Steering Committee adopted an opinion on safety of gelatine on 26 and 27 March 1998 which was updated on 18 and 19 February 1999; whereas this opinion addresses the questions under which conditions of sourcing of the material and/or of type of material used and/or production process gelatine destined for human consumption can be considered free of bovine spongiform encephalopathy (BSE) infectivity; whereas in this opinion, the Scientific Steering Committee distinguishes the recommended measures between different categories of geographical risk; whereas a final implementation can only follow after classification of countries and regions; whereas on 21 May 1999, at the general session of the International Office of Epizootics (IOE) Committee, a proposal of the IOE International Animal health Code Commission concerning the criteria for the determination of the BSE status of a country or zone was adopted; whereas in

⁽¹⁾ OJ L 62, 15.3.1993, p. 49.

⁽²⁾ OJ L 24, 30.1.1998, p. 31.

⁽³⁾ OJ L 26, 31.1.1977, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ L 10, 16.1.1998, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ L 175, 19.7.1993, p. 1.

accordance to the procedure laid down in Commission Recommendation 98/477/EC ⁽¹⁾, concerning information necessary to support applications for the evaluation of the epidemiological status of countries with respect to transmissible spongiform encephalopathies, certain Member States and third countries submitted data necessary to allow assessment of their geographical risk; whereas, considering recent development of the IOE Code on BSE, pending the above scientific assessment and the subsequent decision making, the entry into force of rules for the production of gelatine derived from ruminant bones should be suspended until Community legislation concerning classification of countries or regions as regards their BSE status is applicable; whereas the Commission will initiate the procedure for the entry into force of rules for the production of gelatine derived from ruminant bones without delay after the adoption of Community legislation concerning classification of countries or regions as regards their BSE status;

- (5) Whereas the Commission as adopted Decision 97/534/EC ⁽²⁾, as last amended by Council Decision 98/745/EC ⁽³⁾ on the prohibition of the use of material presenting risks as regards transmissible spongiform encephalopathies;
- (6) Whereas the Commission has adopted Decision 98/272/EC ⁽⁴⁾ on epidemio-surveillance for transmissible spongiform encephalopathies and amending Decision 94/474/EC; whereas this Decision lays down measures to be applied in case of animals suspected of having a transmissible spongiform encephalopathy (TSE);
- (7) Whereas a revision of the Animal Health Code of the (IOE) on BSE (IOE Code on BSE) was adopted in the general assembly of the IOE in Paris on 29 May 1998; whereas Article 3.2.13.3 of that Code recommends that if gelatine and collagen are prepared exclusively from hides and skins derived from healthy animals, veterinary administration can authorise, without restriction, the import and transit through their territories of this gelatine and collagen, regardless the status of the exporting countries; whereas Article 3.2.13.15 of that Code recommends under which sourcing and processing conditions gelatine and collagen prepared from bones can be traded;
- (8) Whereas gelatine is prepared from bones, farmed ruminant and wild game hides and skins, pig and poultry skins, tendons and sinews and fish skins and bones; whereas supervised hygienic slaughtering of cattle in a slaughterhouse prevents contamination of hides with material presenting risks as regards transmissible spongiform encephalopathies; whereas it is appropriate that these raw materials originate from healthy animals and are dealt with hygienically when being collected, transported stored and handled; whereas in order to guar-

antee traceability of these raw materials it is appropriate to require collection centres and tanneries which intend to supply these materials to be authorised and registered, whereas, furthermore, it is appropriate to lay down a model of commercial document which should accompany these raw materials during transportation a time of delivery in the collection centres and in the tanneries and in the gelatine processing plants;

- (9) Whereas the Scientific Steering Committee in the above opinion strongly recommends that gelatine manufacturers implement and respect hazard analysis and critical control points procedures; whereas the measures relating to establishments' own checks provided for in Article 7 of Directive 77/99/EEC are relevant for own checks carried out by establishments producing gelatine as referred to in Article 4(2) of Directive 92/118/EEC;
- (10) Whereas standards for the finished product should be fixed in order to ensure that it is not contaminated by substances or micro-organisms presenting a threat to the health of consumers; whereas pending a scientific evaluation of such standards, it is appropriate to provisionally include generally accepted standards as regards contamination;
- (11) Whereas requirements as regards packaging, storage and transport of the finished product should be laid down;
- (12) Whereas it is necessary to lay down specific health rules governing the importation of raw materials destined to the production of gelatine intended for human consumption and of gelatine intended for human consumption; whereas where it is possible to recognise conditions offering equivalent guarantees, a third country may submit a proposal for such recognition to the Commission for appropriate consideration;
- (13) Whereas the adoption of specific rules for gelatine production is without prejudice to the adoption of rules for the organisation of the prevention and control of transmissible spongiform encephalopathies;
- (14) Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The second indent of Chapter 2 of Annex II to Directive 92/118/EEC is hereby deleted.

Article 2

The Annex to this Decision is hereby added as Chapter 4 to Annex II to Directive 92/118/EEC.

⁽¹⁾ OJ L 212, 30.7.1998, p. 58.

⁽²⁾ OJ L 216, 8.8.1997, p. 95.

⁽³⁾ OJ L 358, 31.12.1998, p. 113.

⁽⁴⁾ OJ L 122, 24.4.1998, p. 59.

Article 3

The Annex to this Decision may be amended in accordance with the procedure provided for in Article 18 of Directive 92/118/EEC, in particular to take into account scientific and technological developments, and in light of the advice of the appropriate Scientific Committee of the Commission.

Article 4

This Decision shall apply from 1 June 2000. It does not apply to gelatine intended for human consumption which was produced before that date.

Nevertheless, Part II, point 2 and Part IV, point 1, first indent, of the Annex shall apply from such time as the Commission,

acting in accordance with the procedure laid down in Article 18 of Directive 92/118/EEC, shall determine.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 October 1999.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX

CHAPTER 4

SPECIFIC HEALTH CONDITIONS FOR THE GELATINE INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION

This chapter lays down the health conditions applicable to putting on the market and for imports of gelatine intended for human consumption, but excluding gelatine destined to pharmaceutical, cosmetic or other technical use and medical devices.

For the purpose of this chapter, the following definitions apply:

- gelatine: natural, soluble protein, gelling or non-gelling, obtained by the partial hydrolysis of collagen produced from bones, hides and skins, tendons and sinews of animals (including fish and poultry),
- hides and skins: all cutaneous and subcutaneous tissues,
- tanning: the hardening of hides, using vegetable tanning agents, chromium salts or other substances such as aluminium salts, ferric salts, silicic salts, aldehydes and quinones, or other synthetic hardening agents,
- category 1 country or region: country or region classified as BSE free in accordance with Community legislation,
- category 2 country or region: country or region classified as provisionally BSE free with accordance to Community legislation,
- category 3 country or region: country or region classified as low BSE risk in accordance with Community legislation,
- category 4 country or region: country or region classified as high BSE risk in accordance with Community legislation.

Gelatine intended for human consumption shall comply with the following conditions:

I. Conditions for establishments producing gelatine

Gelatine intended for human consumption shall come from establishments which:

1. comply with the conditions laid down in Chapters I, II, V, VI, VII, VIII, IX and X of the Annex to Directive 93/43/EEC;
2. are authorised and registered in accordance with Article 11 of Directive 77/99/EEC;
3. are subject to supervision of production conditions by the competent authority in accordance with Chapter IV of Annex B to Directive 77/99/EEC as appropriate;
4. carry out an own-checks programme in accordance with Article 7(1) and (3) of Directive 77/99/EEC;
5. keep records for two years on the sources of all incoming raw material and on all outgoing products;
6. introduce and implement a system that makes it possible to link each production batch dispatched, the incoming raw material consignments, the production conditions and the time of production.

II. Requirements for raw materials to be used for the production of gelatine

1. For the production of gelatine intended for human consumption, the following raw materials may be used:
 - bones,
 - hides and skins of farmed ruminant animals,
 - pig skins,
 - poultry skin,
 - tendons and sinews,
 - wild game hides and skins,
 - fish skin and bones.

2. The use of bones obtained from ruminant animals born, reared or slaughtered in category 4 countries or regions is prohibited.
3. The use of hides and skins submitted to tanning processes is prohibited.
4. Raw materials listed in the first five indents of paragraph 1 shall be derived from animals which have been slaughtered in a slaughterhouse and whose carcasses have been found fit for human consumption following ante and post mortem inspection.
5. Raw material listed in the sixth indent of paragraph 1 shall be derived from killed animals whose carcasses have been found fit for human consumption following the inspections laid down in Article 3 of Council Directive 92/45/EEC ⁽¹⁾.
6. Raw materials listed in the first six indents of paragraph 1 shall come from slaughterhouses, cutting plants, meat processing establishments, wild game processing plants, bone degreasing plants, tanneries, collection centres, retail shops, or premises adjacent to sales points where the cutting and the storage of meat and poultrymeat is performed for the sole purpose of supplying the final consumer directly.
7. Raw material listed in the last indent of paragraph 1 shall come from plants manufacturing fish products for human consumption approved or registered in accordance with Council Directive 91/493/EEC ⁽²⁾.
8. The collection centres and tanneries which intend to supply raw material for the production of gelatine intended for human consumption shall be specifically authorised for this purpose and registered by the competent authorities and fulfil the following requirements:
 - (a) they must have storage rooms with hard floors and smooth walls which are easy to clean and disinfect;
 - (b) where appropriate, they must be provided with refrigeration facilities;
 - (c) the storage rooms must be kept in a satisfactory state of cleanliness and repair, so that they do not constitute a source of contamination for the raw materials;
 - (d) if raw material not in conformity to this part is stored and/or processed in these premises, it must be segregated throughout the period of receipt, storage, processing and dispatch from raw material in conformity to this part;
 - (e) they must be inspected by the competent authority at regular intervals in order to ensure that this chapter is being complied with and to check accounting documents and/or health certificates which enable the origin of the raw material to be traced.
9. Imports into the Community of raw material destined to the production of gelatine intended for human consumption are subject to the following provisions:
 - Member States shall authorise the importation of this raw material only from third countries which appear on the list laid down in Council Decision 79/542/EEC ⁽³⁾ or in Commission Decision 94/85/EC ⁽⁴⁾ or in Commission Decision 97/296/EC ⁽⁵⁾ or in Decision 94/86/EC ⁽⁶⁾, as appropriate,
 - each consignment is accompanied by a certificate that conforms to the model laid down in accordance with the procedure provided for in Article 18 of this Directive.

III. Transport and storage of raw materials

1. Transports of raw materials destined to the production of gelatine must be carried out under clean conditions using appropriate means of transport.

During transportation, at the time of delivery in the collection centre and in the tannery and in the gelatine processing establishment, raw materials must be accompanied by a commercial document in conformity with the model laid down in Part VIII of this chapter.

2. Raw materials must be transported and stored chilled or frozen, unless they are processed within 24 hours after their departure.

By way of derogation from the preceding subparagraph, degreased and dried bones or ossein, salted, dried and limed hides and skins and hides and skins treated with alkali or acid may be transported and stored at ambient temperature.

3. The storage rooms must be kept in a satisfactory state of cleanliness and repair, so that they do not constitute a source of contamination for the raw materials.

⁽¹⁾ OJ L 268, 14.9.1992, p. 35.

⁽²⁾ OJ L 268, 24.9.1991, p. 15.

⁽³⁾ OJ L 146, 14.6.1979, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ L 44, 17.2.1994, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ L 122, 14.5.1997, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ L 44, 17.2.1994, p. 33.

IV. Conditions to be complied with for the manufacture of gelatine

1. Gelatine must be produced by a process which ensures that:
 - all ruminant bone material which is derived from animals born, reared and slaughtered in category 3 countries or regions is subjected to a process which ensures that all bone material is finely crushed and degreased with hot water and treated with dilute hydrochloric acid (at minimum concentration of 4 % and pH < 1,5) over a period of at least two days, followed by an alkaline treatment of saturated lime solution (pH > 12,5) for a period of at least 20 days with a sterilisation step of 138-140 °C during four seconds or by an equivalent process approved by the Commission after consultation of the appropriate Scientific Committee,
 - other raw material is subjected to a treatment with acid or alkali, followed by one or more rinses. The pH must be adjusted subsequently. Gelatine must be extracted by heating one or several times in succession, followed by purification by means of filtration and sterilisation.
2. After having been subjected to the processes listed in paragraph 1, gelatine may undergo a drying process and, where appropriate, a process of pulverisation or lamination.
3. The use of preservatives, other than sulphur dioxide and hydrogen peroxide, is prohibited.
4. Provided the requirements for gelatine not intended for human consumption are exactly the same as for gelatine intended for human consumption, production and storage may be undertaken in the same establishment.

V. Requirements for finished products

Each production batch of gelatine shall be subjected to tests to ensure that it meets the following criteria:

1. Microbiological criteria

Microbiological parameters	Limit
Total aerobic bacteria	10 ³ /g
Coliforms (30 °C)	0/g
Coliforms (44,5 °C)	0/10 g
Anaerobic sulphite-reducing bacteria (no gas production)	10/g
<i>Clostridium perfringens</i>	0/g
<i>Staphylococcus aureus</i>	0/g
<i>Salmonella</i>	0/25 g

2. Residues

Elements	Limit
As	1 ppm
Pb	5 ppm
Cd	0,5 ppm
Hg	0,15 ppm
Cr	10 ppm
Cu	30 ppm
Zn	50 ppm
Moisture (105 °C)	15 %
Ash (550 °C)	2 %
SO ₂ (Reith Williems)	50 ppm
H ₂ O ₂ (European Pharmacopia 1986 (V ₂ O ₂))	10 ppm

VI. Packaging, storage and transport

1. Gelatine intended for human consumption must be wrapped, packaged, stored and transported under satisfactory hygiene conditions, in particular:
 - a room must be provided for storing, wrapping and packaging materials,
 - wrapping and packaging must take place in a room or in a place intended for that purpose.
2. Wrappings and packages containing gelatine must:
 - bear an identification mark giving the following particulars:
 - the name or initial letter or letters of the consigning country in printed capitals, i.e.: AT-B-DK-D-EL-E-F-I-IRL-I-L-NL-P-SE-UK, followed by the registration number of the establishment and one of the following sets of initials: CE-EC-EF-EG-EK-EY
 - and
 - carry the words "Gelatine for human consumption".
3. Gelatine must be accompanied during transportation by a commercial document, in accordance with Article 3(A)(9)(a) of Directive 77/99/EEC, which must bear the words "Gelatine for human consumption" and the date of preparation.

VII. Importation of gelatine from third countries

- A. Member States shall ensure that gelatine destined to human consumption is imported only if:
- it comes from third countries which appear on the list of Part XIII of the Annex to Commission Decision 94/278/EC ⁽¹⁾,
 - it comes from establishments meeting the conditions laid down in Part I of this chapter,
 - it has been produced from raw material which met the requirements of Parts II and III of this chapter,
 - it has been manufactured in compliance with the conditions set out in Part IV of this chapter,
 - it satisfies the criteria of Part V and the requirements of part VI.1 of this chapter,
 - it bears on its wrappings and packages an identification mark giving the following particulars:
 - the ISO Code reference of the country of origin followed by the registration number of the establishment
 - and
 - it is accompanied by a certificate that conforms to the model laid down in accordance with the procedure provided for in Article 18 of this Directive.
- B. In accordance with the procedure of Article 18 of this Directive, the Commission may recognise the health measures applied by a third country to the production of gelatine for human consumption, as offering guarantees equivalent to those applied for putting on the market in the Community, if the third country supplies objective proof in this respect.

When the Commission recognises such equivalence of the health measures of a third country, it shall adopt in accordance with the same procedure, the conditions governing the importation of gelatine for human consumption including the health certificate which must accompany the product.

⁽¹⁾ OJ L 120, 11.5.1994, p. 44.

VIII. **Model of commercial document for raw material destined to the production of gelatine for human consumption**

COMMERCIAL DOCUMENT

For raw material destined to the production of gelatine for human consumption

Number of the commercial document:

I. Identification of the raw material

Nature of the raw material:

Raw material derived from the following animal species:

.....

Net weight:

Identification mark (pallet or container):

II. Origin of the raw material ⁽¹⁾:

Slaughterhouse

Address of the establishment:

Veterinary approval/registration number:

Cutting plant

Address of the establishment:

Veterinary approval/registration number:

Meat products plant

Address of the establishment:

Veterinary approval/registration number:

Other animal products plant

Address of the establishment:

Veterinary registration number:

Wild game processing establishment

Address of the establishment:

Veterinary approval number:

Fish products plants

Address of the establishment:

Veterinary approval/registration number:

Centres of collection

Address of the establishment:

Veterinary registration number:

Tannery

Address of the establishment:

Veterinary registration number:

Retailshop

Address:

⁽¹⁾ Delete as appropriate.

Premises adjacent to sales points, where the cutting and the storage of meat and poultrymeat is performed for the sole purpose of supplying the final consumer directly

Address:

III. Destination of the raw material

The raw material will be sent to the following establishment (centre of collection/tannery/gelatine plant) ⁽¹⁾:

Name:

Address:

IV. Declaration

I, the undersigned, declare that I read and understood the provisions of Part II and III of Chapter 4 of Annex II to Directive 92/118/EEC and that ⁽¹⁾:

- hides and skins from farmed ruminant animals, bones, pig skins, poultry skin and tendons and sinews described above are derived from animals which have been slaughtered in a slaughterhouse and whose carcasses have been found fit for human consumption following ante and post mortem inspection
and/or
- hides and skins from wild game described above are derived from killed animals whose carcasses have been found fit for human consumption following the inspections laid down in Article 3 of Directive 92/45/EEC
and/or
- fish skin and bones described above come from plants manufacturing fish products for human consumption or registered in accordance with Directive 91/493/EEC.

Done at, on

.....
(Signature of the owner of the plant or its representatives)

⁽¹⁾ Delete as appropriate.

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2321/1999 of 29 October 1999 on the supply of milk products as food aid**

(Official Journal of the European Communities L 280 of 30 October 1999)

On page 75, in the Annex, point 22:

for: **'Export refunds'** ⁽⁴⁾: refund applicable on 25.10.1999, fixed by Commission Regulation (EC) No 2223/1999 (OJ L 271, 21.10.1999, p. 6)',

read: **'Export refunds'** ⁽⁴⁾: refund applicable on 25.10.1999, fixed by Commission Regulation (EC) No 2186/1999 (OJ L 267, 15.10.1999, p. 28)'.
